

# BÉABA®

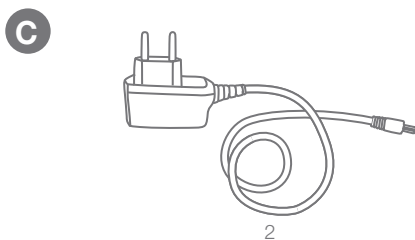
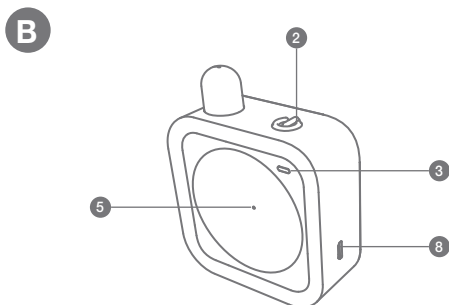
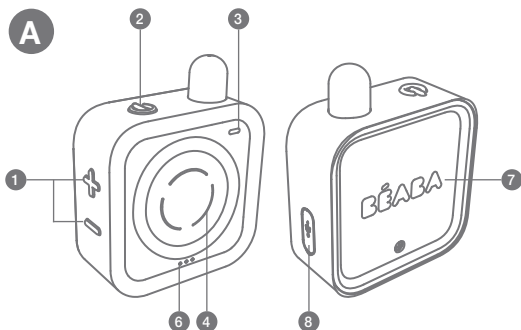
**EN** Instructions

**F** Notice d'utilisation

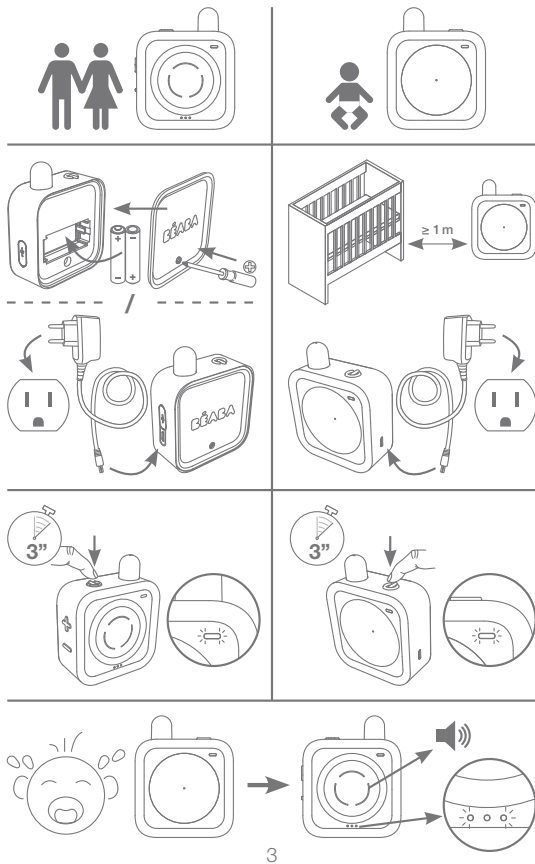
**E** Folleto de Instrucciones



**BC**



Quick starter  
Démarrage rapide  
Inicio rápido



  
**EN**

PLEASE READ BEFORE USE THESE INSTRUCTIONS AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE

- |                          |                         |                       |
|--------------------------|-------------------------|-----------------------|
| <b>A</b> Parent Unit     | <b>1</b> Volume buttons | <b>5</b> Microphone   |
| <b>B</b> Baby Unit       | <b>2</b> ON/OFF buttons | <b>6</b> Sound LED    |
| <b>C</b> USB power cable | <b>3</b> Functional LED | <b>7</b> Battery door |
|                          | <b>4</b> Speaker        | <b>8</b> USB plug     |

The MINICALL is a baby alarm / monitor that allows you to wirelessly listen to the sounds being picked up by the microphone in the transmitting unit.

## INTENDED USE

The MINICALL is a sound alarm / detector for household use only. The MINICALL can never be a replacement for the physical presence of parents, baby sitters or caregivers.

## VOX MODE

The MINICALL baby monitor is equipped with a VOX MODE in which the transmitter is in standby mode automatically when your baby is sleeping quietly and only switches on when this is necessary, i.e. only when your baby is crying.



## INSTALLATION

### PARENT UNIT

- The parent unit is powered by the 2 included rechargeable batteries. These batteries are charged through the included power adaptor.
- Remove the battery cover at the rear of the parent unit. Unscrew the battery door using a small screwdriver.
- Insert the rechargeable batteries according to the markings inside the battery compartment, please pay attention to the polarity (+ and -).
- Replace the battery cover. Screw back battery cover.
- For the first use connect the supplied adaptor to the parent unit and plug it to a 120 Volt plug, then you can use any micro USB power adaptor to plug / recharge.
- Please charge the parent unit continuously for 15 hours to properly charge the battery pack.

**ATTENTION! Insert the batteries into the parent unit first and then connect the power adaptor.**

The Parent unit can be used :

- With supplied rechargeable Ni-MH batteries
- While plugged with batteries inside (charging mode)
- While plugged without batteries inside
- With regular batteries

**WARNING: the unit can be used with regular batteries (non rechargeable), if you plug the unit while using regular batteries, the unit will switch to USB power input and will not charge batteries.**

Charging function can only be used with supplied Ni-MH rechargeable batteries. For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

## BABY-UNIT

The baby-unit is powered by the supplied power adaptor. Connect the power adaptor with the Micro USB connection to the Baby unit and plug the power adaptor in a 120 Volt plug. You can also use any micro USB adaptor rated 5V 500mA.

## FOR USA

**Warning:** Changes or modifications to this equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Caution:** To maintain the compliance with the FCC's RF exposure guideline, place the base unit at least 20 cm from nearby persons.

For body worn operation, this parent unit has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines when used with the Béaba accessories supplied or designated for this product. Use of other accessories may not ensure compliance with FCC RF exposure guidelines.

## FOR CANADA

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Caution:** To maintain the compliance with the Industry Canada's RF exposure guideline, place the baby unit at least 20 cm from nearby persons.

For body worn operation, this parent unit has been tested and meets the Industry Canada RF exposure guidelines when used with the Béaba accessories supplied or designated for this product. Use of other accessories may not ensure compliance with Industry Canada RF exposure guidelines.

## LISTENING

To turn ON or OFF baby or parent unit press the POWER button for 3 seconds. Once linked as soon as the baby unit detects any sound, this sound will be transmitted to the parent unit.

## RECEPTION VOLUME

You can set the volume (10 levels + sound off) with the keys + and - on the parent unit. Upon reaching the maximum or minimum volume, an extra beep tone will sound when you press the + or - button.

## OPTICAL SOUND NOTIFICATION

The lowest position is "silent mode" in which the parent unit doesn't emit sound but in which you can still monitor baby using 3 sound indicator LED.

## OTHER FUNCTIONS

### CONNECTION CHECK

#### Parent unit

- As soon as and for as long as the parent unit and baby unit are in contact with each other, the green ON / OFF light is continuously on the parent unit will remain lit.
- As soon as the parent unit gets out of range from the baby unit (or the baby unit is switched off or malfunctions), this green indicator will start flashing while the unit emits a beep tone every 1.5 second.
- As soon as the cause for the out-of-range notification has been resolved, the connection indicator will become green continuously and the beep tones will no longer be emitted.
- Also when the units are first switched on, the connection indicator will start flashing at first. The parent unit is now 'searching' for the baby unit. As soon as the baby unit is 'found', the indicator will become steady green.

#### Baby-unit

When the connection between the parent unit and baby unit is lost, the power indicator at the baby unit will start flashing. However, no beep tones are emitted.

### PARENT UNIT BATTERY INDICATION

When the batteries are running empty a specific sound is emitted every 15s and a RED light will start flashing to remind you to plug the parent unit or change batteries

LED status Parent unit	FLASHING	STEADY
<b>GREEN</b> (signal)	Baby unit is powered OFF or out of range, come back closer or have a look at the Baby unit to turn it ON.	BABY and PARENT are connected and the unit is working well.
<b>RED</b> (battery)	Battery is charging: the RED LED will turn OFF when batteries are full. You can also keep using the parent unit while charging.	Low battery: you should get a USB adapter ready soon to continue monitoring.

## GENERAL (SAFETY) INSTRUCTIONS AND TIPS

### GENERAL

Before every use, always check whether the baby intercom is functioning correctly. In addition to checking the MINICALL intercom's range and connection, it's recommended to check its connection by ear while in use. Only use the baby intercom as an additional peace of mind, it can never serve as a replacement for an adult or human and baby sitter.

The MINICALL may not be used for anything else besides detecting sounds within your own private surroundings; any person located in the room that's being listened to must be informed about the baby intercom being used.

You are not required to have a license for the use of this baby intercom. The system can be freely applied in any domestic situation. However, an interference-free signal transmission cannot always be guaranteed.

In case the units is not being used, please always turn the device off using the power button.

TO AVOID THE RISK OF SUFFOCATION, IT'S ESSENTIAL TO MAKE SURE THE BABY CAN NEVER REACH THE ADAPTOR CABLE.

## MAINTENANCE

Only clean the baby monitor with a moist cloth; never use chemical cleaners. Before any cleaning, you must disconnect the adapters. Before cleaning, any connected power adaptors must be disconnected.

## PROBLEMS – REPAIR WORK

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

<b>No power on indicator light</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reorient or relocate the receiving antenna</li><li>• Increase the separation between the equipment and receiver</li><li>• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected</li><li>• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help</li><li>• Check the adapter connections</li><li>• Check the state of the batteries</li><li>• Press Power button for 3s</li></ul>
<b>Green LEDs lit: no sound transmission</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the position of the volume</li><li>• Check the state of the batteries</li></ul>
<b>Reception too poor, interference</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Check the state of the batteries</li><li>• Bring the units close together</li><li>• Increase the volume</li><li>• Move the receiver away from any working electrical appliances</li></ul>
<b>Whistling</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduce the volume</li><li>• Move the receiver away from the transmitter</li></ul>

## POWER SUPPLY

### Adaptors

 When using adaptors, only use the supplied adaptors or use adaptor rated 5V 500mA.

### Batteries

The charging function is only working with supplied batteries. Never mixed one rechargeable battery with another battery.

We recommend you to always replace both batteries at the same time, even when only one battery is exhausted.

**CAUTION:** Risk of explosion if battery is replaced by incorrect type disposed of used batteries.

### RANGE

This baby intercom has a range of 300 meters in an open field and up to 50 meters indoors; this range depends on local conditions (concrete walls, other baby intercoms, wireless phones, etc.).

### PARENT UNIT BATTERY USE

With fully charged batteries with a capacity, you can use the parent unit more than 20 hours. This time depends on the use (the setting of the volume level, the condition of the rechargeable batteries, etc.).

Keep in mind that the parent unit still uses a small amount of power when switched off. That's why it's recommended to leave the parent unit connected to the power adaptor at all times, even when you're not using the baby monitor. This ensures the battery pack is fully charged at any time you need to make mobile use of the baby monitor.

## DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is available on the website [www.beaba.com](http://www.beaba.com)

## AUTHORIZED USE

The MINICALL works on a frequency of 1920-1930 MHz. Use of this equipment is allowed in USA and Canada.

## ENVIRONMENT (DISCARDING)

At the end of the product's life span, it must not be disposed of as normal domestic waste. You must bring it to a collection point for the recycling of electric and electronic equipment.

Never throw away exhausted batteries, but bring them to your local depot for small chemical waste.

## WARRANTY

For the BEABA MINICALL you have a warranty of 24 months from the date of purchase. During this period, we guarantee the free repair of defects caused by material and workmanship errors. All this subjected to the final assessment of the importer.

- If you notice any defect, first refer to the user's manual.
- If the manual provides no definite answer, please contact the supplier of this Minicall via internet [www.beaba.com](http://www.beaba.com).





### THE WARRANTY BECOMES NULL AND VOID

- In case of improper use, incorrect connections, leaking and/or incorrectly installed batteries, use of unoriginal parts or accessories, negligence and in case of defects caused by moisture, fire, flooding, lightning and natural disasters.
- In case of unauthorised modifications and/or repairs performed by third parties.
- In case of incorrect transportation of the device without adequate packaging and when the device is not accompanied by this warranty card and proof of purchase.

The warranty does not cover connecting cables, plugs and batteries. All further liability, especially concerning any consequential damages, is excluded.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



# F

VEUILLEZ LIRE CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET LES CONSERVER EN CAS DE BESOIN.

- |                                   |                                            |                                              |
|-----------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>A</b> Unité Parents            | <b>1</b> Boutons de réglage du volume      | <b>5</b> Microphone                          |
| <b>B</b> Unité Bébé               | <b>2</b> Boutons Marche (ON) / Arrêt (OFF) | <b>6</b> Témoin du son à LED                 |
| <b>C</b> Câble d'alimentation USB | <b>3</b> Témoin de fonctionnement à LED    | <b>7</b> Couvercle du compartiment des piles |
|                                   | <b>4</b> Haut-parleur                      | <b>8</b> Prise USB                           |

Le MINICALL est un babyphone sans fil vous permettant d'écouter les sons captés par le microphone de l'unité émettrice.

## USAGE PRÉVU

Le MINICALL est une alarme sonore / un détecteur à usage domestique uniquement. Le MINICALL ne peut pas remplacer la présence physique des parents, d'une baby-sitter ou de personnel soignant.

## MODE VOX

Le babyphone MINICALL est équipé d'un mode VOX permettant à l'émetteur d'entrer automatiquement en veille quand votre bébé dort paisiblement ; l'appareil s'active uniquement en cas de besoin, par exemple quand votre bébé pleure.

## INSTALLATION

### UNITÉ PARENTS

- L'unité Parents est alimentée par deux piles rechargeables (fournies). Ces piles se chargent à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.
- Retirer le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de l'unité Parents. Dévisser le couvercle en utilisant un petit tournevis.
- Insérer les piles rechargeables tel qu'indiqué dans le compartiment, en respectant les polarités (+ et -).
- Remettre en place le couvercle du compartiment des piles. Le visser de nouveau.
- Lors de la première utilisation, raccorder l'adaptateur secteur fourni à l'unité Parents et le brancher dans une prise 220-230 V. Par la suite, vous pourrez utiliser n'importe quel adaptateur secteur micro-USB pour le branchement/chargement.
- Laisser l'unité Parents branchée en continu pendant 15 heures afin de charger complètement les piles.

### ATTENTION ! Insérer les piles dans l'unité Parents avant de raccorder l'adaptateur secteur.

L'unité Parents peut être utilisée :

- avec les piles Ni-MH rechargeables fournies ;
- branchée sur le secteur avec les piles à l'intérieur (mode Chargement) ;
- branchée, sans pile à l'intérieur ;
- avec des piles classiques.

**AVERTISSEMENT : l'unité peut être utilisée avec des piles classiques (non rechargeables) ; si vous branchez l'unité alors qu'elle contient des piles classiques, elle passera en alimentation USB et ne rechargera pas les piles.**

Le chargement fonctionne uniquement avec les piles Ni-MH rechargeables fournies. Pour les équipements à brancher, la prise secteur doit être facilement accessible, à proximité de l'appareil.

## UNITÉ BÉBÉ

L'unité Bébé est alimentée via l'adaptateur secteur fourni. Raccorder l'adaptateur secteur à l'unité Bébé via le port micro-USB, puis brancher l'adaptateur secteur dans une prise 120 V. Vous pouvez également utiliser n'importe quel adaptateur micro-USB 5 V / 500 mA.

## POUR LES ÉTATS-UNIS

**Avvertissement :** toute altération ou modification de cet équipement non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité pourrait annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

**Mise en garde :** afin d'assurer la conformité aux directives de la Commission fédérale américaine des communications (FCC) relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF), placer la base de l'unité à 20 cm minimum de toute personne.

L'unité Parents a été testée pour un fonctionnement près du corps (port à la ceinture ou autre) et respecte les directives de la FCC en matière d'exposition aux RF, sous réserve de l'utilisation en association avec les accessoires Béaba fournis ou conseillés pour ce produit. En cas d'utilisation d'autres accessoires, la conformité aux directives susmentionnées de la FCC peut être compromise.

## POUR LE CANADA

Cet appareil est conforme aux normes CNR du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada (Industrie Canada) applicables au matériel radio exempté de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence, et (2) il doit supporter toute interférence, y compris les interférences susceptibles d'altérer son fonctionnement.

**Mise en garde :** Afin d'assurer la conformité aux directives d'Industrie Canada relatives à l'exposition aux radiofréquences (RF), placer l'unité Bébé à 20 cm minimum de toute personne.

L'unité Parents a été testée pour un fonctionnement près du corps (port à la ceinture ou autre) et respecte les directives d'Industrie Canada en matière d'exposition aux RF, sous réserve de l'utilisation en association avec les accessoires Béaba fournis ou conseillés pour ce produit. En cas d'utilisation d'autres accessoires, la conformité aux directives susmentionnées d'Industrie Canada peut être compromise.

## ÉCOUTE

Pour mettre en marche (ON) ou arrêter (OFF) l'unité Bébé ou Parents, appuyer sur le bouton POWER pendant trois secondes. Quand la connexion est établie entre les deux unités, tout son capté par l'unité Bébé est transmis à l'unité Parents.

## VOLUME DE RÉCEPTION

Vous pouvez régler le volume (10 niveaux + arrêt) à l'aide des touches + et - sur l'unité Parents. Quand vous atteignez le volume maximal ou minimal, un signal sonore supplémentaire est émis si vous appuyez sur la touche + ou -.

## NOTIFICATION VISUELLE DE SON

Le niveau sonore le plus bas est le mode « Silence », dans lequel l'unité Parents n'émet aucun son. Vous pouvez néanmoins toujours surveiller votre bébé à l'aide des trois témoins de son à LED.

## AUTRES FONCTIONS CONTRÔLE DE LA CONNEXION

### Unité Parents

- Dès et tant que l'unité Parents et l'unité Bébé sont connectées, le témoin lumineux vert ON/OFF est allumé en continu sur l'unité Parents.
- Dès que l'unité Parents est hors de portée de l'unité Bébé (ou si l'unité Bébé est éteinte ou présente un dysfonctionnement), ce témoin vert se met à clignoter et l'unité émet un signal sonore toutes les 1,5 seconde.
- Aussitôt la cause de la notification résolue, le témoin vert de connexion s'allume de nouveau en continu et le signal sonore s'arrête.
- À la première mise en route des unités, le témoin de connexion commence par clignoter. L'unité Parents « recherche » l'unité Bébé. Dès que l'unité Bébé est « trouvée », le témoin vert cesse de clignoter et fonctionne en continu.

### Unité Bébé

En cas de perte de la connexion entre les unités Parents et Bébé, le témoin de fonctionnement de l'unité Bébé se met à clignoter, mais aucun signal sonore n'est émis.

## TÉMOIN DES PILES DE L'UNITÉ PARENTS

Quand les piles sont déchargées, un signal sonore spécifique est émis toutes les 15 secondes et un témoin lumineux ROUGE clignote pour vous rappeler de brancher l'unité Parents ou de changer les piles.

État des témoins à LED Unité Parents	CLIGNOTEMENT	CONTINU
<b>VERT</b> (signal)	L'unité Bébé est éteinte (OFF) ou hors de portée. Rapprochez-vous ou vérifiez que l'unité Bébé est allumée (ON).	Les deux unités sont connectées et l'unité PARENTS fonctionne correctement.
<b>ROUGE</b> (pile)	Les piles sont en charge : le témoin à LED ROUGE s'éteint quand les piles sont complètement chargées. L'unité Parents peut être utilisée pendant le chargement.	Batterie faible : conservez un adaptateur USB à proximité pour continuer la surveillance.

# CONSEILS ET INSTRUCTIONS (DE SÉCURITÉ) GÉNÉRALES

## GÉNÉRALITÉS

Avant chaque utilisation, toujours vérifier le bon fonctionnement du babyphone. Outre le contrôle de la portée et de la connexion du MINICALL, il est conseillé de vérifier la connexion à l'oreille.

Le babyphone est prévu uniquement pour vous apporter une tranquillité d'esprit supplémentaire. Il ne peut en aucun cas remplacer une présence humaine.

Le MINICALL ne doit pas être utilisé à d'autres fins que la détection des sons dans votre environnement privé ; toute personne présente dans la pièce sur écoute doit être informée de l'utilisation d'un babyphone.

Aucune autorisation n'est requise pour l'utilisation de ce babyphone. Ce système peut être librement utilisé dans n'importe quelle situation domestique. Cela étant, l'absence d'interférence dans la transmission ne peut être garantie. Si l'appareil n'est pas utilisé, l'éteindre via le bouton d'arrêt (OFF).

POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT, IL EST ESSENTIEL DE VÉRIFIER QUE LE BÉBÉ NE PEUT JAMAIS ATTEINDRE LE CÂBLE DE L'ADAPTEUR.

## ENTRETIEN

Nettoyer le babyphone avec un chiffon humide uniquement ; ne jamais utiliser de nettoyants chimiques. Avant tout nettoyage, débrancher les adaptateurs. Avant le nettoyage, tous les adaptateurs secteurs doivent être débranchés.

## DYSFONCTIONNEMENTS – DÉPANNAGE

**REMARQUE :** cet équipement a fait l'objet de tests attestant de sa conformité avec les limites définies pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 des règles de la FCC. Ces limites sont prévues pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation domestique. Cet équipement génère, utilise et peut émettre un champ électromagnétique ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles pour les communications radio.

Cela étant, l'absence d'interférences n'est pas garantie dans chaque installation particulière. Si cet équipement entraîne des interférences nuisibles pour la réception des signaux de radio ou de télévision, constatées lors de la mise en route et de l'arrêt de l'équipement, l'utilisateur est invité à corriger ces interférences en utilisant une ou plusieurs des méthodes suivantes :

<b>Le témoin lumineux de fonctionnement n'est pas allumé.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier les branchements de l'adaptateur.</li> <li>• Vérifier l'état des piles.</li> <li>• Appuyer sur le bouton Power pendant trois secondes.</li> </ul>
<b>Aucun son n'est transmis alors que les LED vertes sont allumées.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le niveau du volume.</li> <li>• Vérifier l'état des piles.</li> </ul>
<b>La réception est mauvaise, il y a des perturbations.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'état des piles.</li> <li>• Rapprocher les deux unités.</li> <li>• Augmenter le volume.</li> <li>• Éloigner l'unité Parents de tout appareil électrique en fonctionnement.</li> </ul>
<b>L'appareil émet un sifflement.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Baisser le volume.</li> <li>• Éloigner l'unité Parents de l'unité Bébé.</li> </ul>

## ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

### Adaptateurs



Lors de l'utilisation d'adaptateurs, utiliser uniquement ceux fournis ou un adaptateur 5 V / 500 mA.

### Piles

Le chargement fonctionne uniquement avec les piles fournies. Ne jamais mélanger une pile rechargeable avec une autre pile.

Nous conseillons de toujours remplacer les piles en même temps, même si une des deux seulement est déchargée.

**AVERTISSEMENT** : risque d'explosion en cas de remplacement des piles par des piles d'un type incorrect ou des piles endommagées.

En cas d'utilisation de piles rechargeables, utiliser uniquement les piles rechargeables fournies pour l'unité Parents :

- Yiyang Corun Battery Co., Ltd., modèle Ni-MH AAA 800 mAh 1,2 V
- Shenzhen Grepow Battery Co., Ltd., modèle NW44 AAA 800 J 1,2 V

### PORTÉE

La portée du babyphone est de 300 mètres en plein air et de 50 mètres maximum en intérieur. Cette portée dépend des conditions locales (murs en béton, présence d'autres babyphones, téléphones sans fil, etc.).

### DURÉE D'UTILISATION DES PILES DE L'UNITÉ PARENTS

Quand les piles sont complètement chargées, vous pouvez utiliser l'unité Parents plus de 20 heures. Cette durée dépend toutefois de l'utilisation (niveau du volume, état des piles rechargeables, etc.).

N'oubliez pas que l'unité Parents consomme encore une petite quantité d'énergie quand elle est éteinte. C'est pourquoi il est conseillé de laisser l'unité Parents raccordée en permanence à l'adaptateur secteur, même quand vous n'utilisez pas le babyphone. Les piles restent ainsi complètement chargées pour l'utilisation du babyphone lors de vos déplacements.



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

La déclaration de conformité est disponible sur le site Internet [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

## UTILISATION AUTORISÉE

Le MINICALL fonctionne sur une fréquence de 1 920-1 930 MHz. L'utilisation de cet équipement est autorisée aux États-Unis et au Canada.

## ENVIRONNEMENT (ÉLIMINATION)

En fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères quotidiennes. Vous devez le porter à un point de collecte et recyclage des équipements électriques et électroniques.

Ne jetez jamais les piles usagées ; portez-les à votre dépôt local pour les petits déchets chimiques.

## GARANTIE

Le MINICALL BÉABA bénéficie d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat. Durant cette période, nous garantissons la réparation gratuite de tout défaut résultant d'un vice matériel ou d'un vice de fabrication. Cette garantie est soumise à l'évaluation finale de l'importateur.

- Si vous constatez un défaut, consultez tout d'abord le manuel d'utilisation.
- En l'absence de réponse claire dans le manuel, contactez le fournisseur de ce MINICALL via le site Internet [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

## NULLITÉ DE LA GARANTIE

- en cas d'utilisation inadaptée, d'erreur de branchement, de fuite et/ou de mauvais positionnement des piles, d'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, de négligence ainsi qu'en cas de défauts causés par l'humidité, le feu, une inondation, la foudre ou des catastrophes naturelles ;
- en cas de modifications et/ou réparations non autorisées effectuées par des tiers ;
- en cas de transport inadapté de l'appareil sans conditionnement adéquat ainsi qu'en cas d'absence de la présente carte de garantie et d'une preuve d'achat.

La garantie ne couvre pas les câbles de raccordement, prises et piles. Toute autre responsabilité, notamment en matière de dommages indirects, est exclue.

Cet équipement est conforme à l'article 15 des règles de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) il doit supporter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer son fonctionnement.



# E

LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL APARATO Y CONSERVELO PARA EL FUTURO REFERENCIA

- |                             |                                      |                               |
|-----------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| <b>A</b> Unidad para padres | <b>1</b> Teclas de volumen           | <b>4</b> Altavoz              |
| <b>B</b> Unidad para bebé   | <b>2</b> Teclas de encendido/apagado | <b>5</b> Micrófono            |
| <b>C</b> Cable USB          | <b>3</b> LED funcional               | <b>6</b> Sonido LED           |
|                             |                                      | <b>7</b> Puerta de la batería |
|                             |                                      | <b>8</b> Conector USB         |

El MINICALL es un intercomunicador para bebé / vigilabebés que permite oír de forma inalámbrica los sonidos que recoge el micrófono en la unidad de transmisión.

## USO PREVISTO

El MINICALL es una alarma de sonido / detector solo para uso doméstico. El MINICALL no puede ser nunca un sustituto de la presencia física de los padres, canguros o cuidadores.

## MODO VOZ

El vigilabebés MINICALL está equipado con un MODO VOZ en el que el transmisor está en modo standby automáticamente cuando el bebé está tranquilamente durmiendo y solo se conecta cuando es necesario, es decir solo cuando el bebé está llorando.

## INSTALACIÓN

### UNIDAD PARA PADRES

- La unidad para padres se alimenta con 2 pilas recargables incluidas. Estas pilas se cargan mediante un adaptador de corriente incluido.
- Quite la tapa de la pila en la parte trasera de la unidad para padres. Afloje la tapa de la pila con un pequeño destornillador.
- Introduzca las pilas recargables según las marcas dentro del compartimiento de las pilas; preste atención a la polaridad (+ y -).
- Vuelva a poner la tapa de la pila. Atornille la tapa de la pila.
- La primera vez que lo utilice, conecte el adaptador suministrado a la unidad para padres y enchúfelo a un enchufe de 220-230 voltios; después puede utilizar cualquier adaptador de corriente micro USD para conectar/recargar.
- Cargue la unidad para padres continuamente durante 15 horas para cargar de forma adecuada el pack de pilas.

### ATENCIÓN Introduzca primero las pilas en la unidad para padres y después conecte el adaptador de corriente.

La unidad para padres se puede utilizar:

- Con las pilas Ni-MH recargables suministradas
- Conectada con las pilas dentro (modo de carga)
- Conectada sin las pilas dentro
- Con pilas normales

**PRECAUCIÓN: la unidad se puede utilizar con pilas normales (no recargables); si conecta la unidad utilizando pilas normales, la unidad se conectará a la entrada de potencia USB y no cargará las pilas.**

La función de carga solo se puede utilizar con las pilas Ni-MH recargables



suministradas. Para el aparato enchufable, la toma de corriente debe instalarse cerca del aparato y ser fácilmente accesible.

## UNIDAD BEBÉ

La unidad bebé se alimenta a través del adaptador de sector suministrado. Conecte el adaptador del sector a la unidad Bebé a través del puerto micro-USB, y enchufe el adaptador de sector a una toma de 120 V. También puede utilizar cualquier adaptador micro-USB 5 V / 500 mA.

## PARA ESTADOS UNIDOS

**Aviso:** Cualquier alteración o modificación de este equipo no aprobada expresamente por la parte responsable de la conformidad podría anular el derecho del usuario a utilizar el equipo.

**Advertencia:** para garantizar la conformidad con las directivas de la Comisión Federal americana de comunicaciones (FCC) relativas a la exposición a las radiofrecuencias (RF), ponga la base de la unidad a al menos 20 cm de cualquier persona. La unidad Padres ha sido probada para funcionar cerca del cuerpo (en el cinturón u otros) y se ajusta a las directivas de la FCC en materia de exposición a los RF, sin perjuicio para el uso en combinación con los accesorios Béaba suministrados o aconsejados para este producto. En caso de utilizar otros accesorios, se puede ver comprometida la conformidad con las de la FCC directivas mencionadas anteriormente.

## PARA CANADÁ

Este aparato se ajusta a las normas CNR del ministerio de Innovación, Ciencias y Desarrollo económico de Canadá aplicables al material de radio sin licencia. Su utilización se somete a estas dos condiciones: (1) Este aparato no deberá provocar interferencias, y (2) deberá soportar cualquier interferencia, incluidas las interferencias susceptibles de alterar su funcionamiento.

**Advertencia:** para garantizar la conformidad con las directivas de Industria de Canadá relativas a la exposición a las radiofrecuencias (RF), coloque la unidad Bebé a al menos 20 cm de cualquier persona.

La unidad Padres ha sido probada para funcionar cerca del cuerpo (en el cinturón u otros) y cumple las directivas de Industria de Canadá en materia de exposición a los RF, sin perjuicio de la utilización en combinación con los accesorios Béaba suministrados o aconsejados para este producto. En caso de utilización de otros accesorios, se podrá comprometer la conformidad con las directivas mencionadas anteriormente de industrias de Canadá

## ESCUCHA

Para encender o apagar las unidades para bebé o padres, pulse el botón POWER durante 3 segundos. Una vez enlazadas, cuando la unidad para bebé detecta un sonido, este sonido se transmite a la unidad para padres.

## VOLUMEN DE RECEPCIÓN

Puede aumentar o disminuir el volumen (10 niveles + sonido apagado) con las teclas + y - en la unidad para padres. Cuando llegue al volumen máximo o mínimo, oír un pitido adicional al pulsar el botón + o -.

## NOTIFICACIÓN ÓPTICA DE SONIDO

La posición más baja es el "modo silencio" en el que la unidad para padres no emite los sonidos, pero con la que puede seguir vigilando al bebé con 3 LED indicadores de sonido.

## OTRAS FUNCIONES

### COMPROBACIÓN DE CONEXIÓN

#### Unidad para padres

- Tan pronto como y durante el tiempo en que las unidades para padres y para bebé estén en contacto, la luz verde ON / OFF permanecerá continuamente encendida en la unidad para padres.
- Cuando la unidad para padres salga del alcance de la unidad para bebé (o cuando la unidad para bebé esté apagada o funcione mal), este indicador verde empezará a parpadear mientras que la unidad emitirá un pitido cada 1,5 segundos.
- Cuando se haya resuelto la causa de la notificación de fuera de alcance, el indicador de conexión estará verde todo el rato y la unidad dejará de emitir pitidos.
- Al principio, cuando las unidades se conecten, el indicador de conexión empezará a parpadear. Significa que la unidad para padres está buscando la unidad para bebé. • Cuando la encuentre, el indicador verde estará fijo.

#### Unidad para el bebé

Cuando se pierda el contacto entre la unidad para padres y la unidad para bebé, el indicador de potencia de la unidad para bebé empezará a parpadear. No obstante, no se emitirán pitidos.

#### INDICACIÓN DE BATERÍA DE LA UNIDAD PARA PADRES

Cuando las pilas se estén agotando, se emitirá un sonido específico cada 15 segundos y empezará a parpadear una luz roja para recordarle que debe enchufar la unidad para padres o cambiar las pilas

Estado LED Unidad para padres	PARPADEO	FIJO
<b>VERDE</b> (señal)	La unidad para bebé está apagada o fuera de cobertura, acérquese o compruebe la unidad para bebé para encenderla.	Las unidades para bebé y para padres están conectadas y la unidad funciona correctamente.
<b>ROJO</b> (pila)	La pila se está cargando: la LED roja se apagará cuando las pilas estén cargadas. También puede seguir utilizando la unidad para padres mientras se carga.	Pila baja: debe conectar un adaptador USB para seguir vigilando.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSEJOS GENERALES

Antes de cada uso, compruebe siempre si el intercomunicador para bebé está funcionando correctamente. Además de comprobar la cobertura y la conexión del intercomunicador MINICALL, se recomienda comprobar su conexión por oído cuando se esté usando.

Utilice solo el intercomunicador para bebé como un aparato que le da más tranquilidad; el aparato no puede sustituir nunca a un adulto o a un canguro.

El MINICALL no se puede utilizar para otros usos salvo detectar los sonidos en los alrededores particulares; cualquier persona en la habitación monitorizada debe saber que se está utilizando un intercomunicador para bebé.

No necesita licencia para utilizar el intercomunicador para bebé. El sistema se puede utilizar libremente en cualquier situación doméstica. No obstante, no se puede garantizar siempre una transmisión de la señal sin interferencias. En caso de que la unidad no se esté utilizando, apague siempre el aparato utilizando el botón de encendido/apagado  
PARA EVITAR EL RIESGO DE AHOGO, ES IMPRESCINDIBLE ASEGURARSE DE QUE EL BEBÉ NO PUEDA LLEGAR NUNCA EL CABLE DEL ADAPTADOR.

## MANTENIMIENTO

Limpie solo el vigilabebés con un paño húmedo; no utilice nunca limpiadores químicos. Antes de la limpieza, debe desconectar los adaptadores. Antes de la limpieza, debe desconectar cualquier adaptador de corriente conectado.

## FALLOS – REPARACIÓN DE AVERÍAS

**OBSERVACION:** este equipo ha sido objeto de pruebas que certifican su conformidad con los límites definidos para los aparatos digitales de clase B, de conformidad con el artículo 15 de las normas de la FCC. Esos límites están previstos para garantizar una protección razonable contra cualquier interferencia perjudicial en administración doméstica. Éste equipamiento genera, utiliza y puede emitir un campo electromagnético; sino se instala y utiliza de conformidad con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Dicho esto, no se garantiza la falta de interferencias en cada instalación particular. Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de señales de radio o de televisión, detectadas durante la puesta en funcionamiento y la parada del equipo, se invita al usuario a corregir esas interferencias utilizando alguno de los siguientes métodos:

<b>No hay corriente en la luz del indicador</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Comprobar las conexiones del adaptador.</li><li>• Comprobar el estado de las pilas.</li><li>• Mantener pulsado el botón Power tres segundos.</li></ul>
<b>Leds verdes encendidos: no hay sonido de transmisión</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe el nivel de volumen</li><li>• Compruebe el estado de las pilas</li></ul>
<b>Recepción muy pobre, interferencias</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe el estado de las pilas</li><li>• Acerque las unidades</li><li>• Suba el volumen</li><li>• Aleje el receptor de cualquier aparato eléctrico en funcionamiento</li></ul>
<b>Pitido</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reduzca el volumen</li><li>• Aleje el receptor del transmisor</li></ul>

## SUMINISTRO ELÉCTRICO

### Adaptadores



Quando utilice adaptadores, utilice solo los adaptadores suministrados o un adaptador de 5 V 500 mA.

## Pilas

La función de carga solo funciona con las pilas suministradas. No mezcle una pila recargable con otra pila. Le recomendamos que cambie siempre las pilas al mismo tiempo, incluso cuando solo una de las pilas esté agotada.

**PRECAUCIÓN:** Riesgo de explosión si la pila se cambia por un tipo incorrecto de pilas usadas.

En caso de utilizar pilas recargables, utilice únicamente pilas recargables suministradas para la unidad Padres:

- Yiyang Corun Battery Co., Ltd., modelo Ni-MH AAA 800 mAh 1,2 V
- Shenzhen Grepow Battery Co., Ltd., modelo NW44 AAA 800 J 1,2 V

## COBERTURA

Este intercomunicador infantil tiene un alcance de 300 m en abierto y de hasta 50 m en interior; este alcance depende de las condiciones de la estancia (paredes de hormigón, otros intercomunicadores infantiles, teléfonos inalámbricos, etc.).

## USO DE LA PILA DE LA UNIDAD PARA PADRES

Con las pilas totalmente cargadas, se puede utilizar la unidad para padres durante más de 20 horas. Este tiempo depende del uso (el volumen del sonido, el estado de las pilas recargables, etc.).

Recuerde que la unidad para padres sigue utilizando una pequeña cantidad de energía cuando está apagada. Por ello se recomienda dejar la unidad para padres enchufada al adaptador de corriente todo el rato, incluso cuando no se esté utilizando el vigilabebés. Eso permite que las pilas estén totalmente cargadas para cuando necesite hacer un uso móvil del vigilabebés.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

La declaración de conformidad está disponible en el sitio web [www.beaba.com](http://www.beaba.com)

## UTILIZACIÓN AUTORIZADA

El Minicall funciona a una frecuencia de 1880 a 1900 MHz con una potencia de transmisión no exceda de 20 dBm. El uso de este aparato está autorizado en todos los países de la UE.

## MEDIO AMBIENTE (ELIMINACIÓN)

El MINICALL funciona en una frecuencia de 1 920-1 930 MHz. Se autoriza la utilización de este tipo en Estados Unidos y Canadá.

## GARANTÍA

El BEABA MINICALL tiene una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Durante este periodo, garantizamos la reparación gratuita de defectos causados por defectos de material y fabricación. Todo está sujeto a la aceptación final del importador.

- Si observa algún defecto, consulte primero el manual del usuario
- Si el manual no proporciona una respuesta definitiva, contacte con el distribuidor de este Minicall a través de Internet [www.beaba.com](http://www.beaba.com).

## LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA E INVALIDADA

- En caso de uso inadecuado, conexiones incorrectas, fugas y/o pilas instaladas incorrectamente, utilización de partes o accesorios no originales, negligencia y en caso de defectos causados por la humedad, juego,



inundación, rayo y desastres naturales.

- En caso de que se realicen modificaciones y/o reparaciones no autorizadas efectuadas por terceros.
- En caso de transporte incorrecto del aparato sin el embalaje adecuado y cuando el aparato no esté acompañado por esta tarjeta de garantía y la prueba de compra.

La garantía no cubre los cables de conexión, enchufes y pilas. Se excluye cualquier otra responsabilidad, en particular sobre daños consecuentes.

Este equipo se ajusta al artículo 15 de las normas de la FCC. Su utilización se somete a estas dos condiciones: (1) este aparato no deberá provocar interferencias perjudiciales, y (2) deberá soportar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran alterar su funcionamiento.





## NOTES





## NOTES

[illegible]

**BÉABA EUROPE**  
121, voie Romaine  
CS 97002 - Groissiat  
01117 Oyonnax cedex  
FRANCE

**PEEK-A-BOO USA**  
P.O. Box 8231  
New York, NY 10150

**MADE IN CHINA**

 **N°Azur 0 810 88 62 32**

PRIX APPEL LOCAL

**sav@beaba.com**

**www.beaba.com**  
**www.beabausa.com**

0417



**Pour activer  
votre garantie,**  
télécharger l'application  
Béaba & Moi  
sur App Store  
ou Google play.



Available on the  
**App Store**



GET IT ON  
**Google Play**

**To activate  
your guarantee,**  
download the  
Béaba & Me application  
on App Store  
or Google play.